

**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

May / mai / mayo 2004

ARABIC / ARABE / ÁRABE

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incompréhensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- One mark is allocated per question unless otherwise indicated.
- Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.
- Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.

القسم الأول

النص (أ)

أولاً: ماثلوا بين ما تشاهدونه في التلفزيون اللبناني في كل ساعة على اليمين والكلمة أو العبارة التي تماثلها على اليسار. الساعة الأولى هي مثال. لاحظوا أن عدد الكلمات والعبارات هو أكثر مما تحتاجونه بالفعل.

الرياضة	9	مثال: الساعة العاشرة وعشر دقائق صباحاً
السياسة	2	١- الساعة الثانية عشرة والرابع ظهراً
المال والبنوك	5	٢- الساعة الثانية صباحاً
الصحة	1	٣- الساعة السابعة والنصف مساءً
لغة أجنبية	10	٤- الساعة العاشرة مساءً
المناخ		٥- الساعة التاسعة والنصف مساءً
الأطفال	7	٦- الساعة السادسة صباحاً
الإسلام	8	٧- الساعة الحادية عشرة والرابع صباحاً
السينما	3	٨- الساعة الثانية والنصف صباحاً
الموسيقى	6	٩- الساعة السابعة إلا خمس دقائق مساءً
الجراند	4	١٠- الساعة العاشرة والنصف مساءً
الطقس	مثال	

النص (ب)

أولاً: اكتبوا في كل مربع رقم الموقع على الإنترنت الذي يحتوي على المعلومات المطلوبة في كل جملة. الجملة الأولى هي مثال. لاحظوا أن عدد المواقع هو أكثر مما تحتاجونه بالفعل.

مثال: 9 طفل اشترى لعبة إلكترونية جديدة ويريد أن يعرف كيف تعمل.

7 ١١- طالبة تريد أن تدرس في جامعة أمريكية ولكنها لا تعرف اللغة الإنجليزية.

2 ١٢- طالب في مدرسة ثانوية يريد أن يصبح أحسن في قواعد العربية.

4 ١٣- امرأة ابنها مريض وتريد معلومات عن مرضه وطريقة علاجه.

10 ١٤- شاب أرسل رسالة إلكترونية لصديقه في فرنسا ويريد أن يعرف إذا كانت الرسالة قد وصلت أم لا.

3 ١٥- شابة هوايتها أخذ الصور بالكاميرا وتريد أن تعرف أكثر عن هذه الهواية.

11 ١٦- شاب يريد معلومات عن فن الرسم.

5 ١٧- شاب مصري يريد أن يقوم برحلة إلى اليمن ويريد معلومات عن الفنادق فيها.

1

١٨- طالبة تريد أن تكتب بحثًا عن صوم المسلمين في شهر رمضان.

6

١٩- طالبة عربية تريد أن تدرس في جامعة أمريكية لكنها لا تعرف اللغة الانجليزية جيدا.

ثانيا: أجبوا عن السؤال التالي إجابة كاملة. (نقطتان)

٢٠- ما هو الموقع على الإنترنت الذي تحبه؟ لماذا؟ (نقطتان)

النص (ج)

أولاً: اقرأوا النص واختاروا أنسب الإجابات. اكتبوا الحرف الدال على الإجابة في المربع:

ب

٢١- العنوان الأنسب لهذا النص هو

أ- الاقتصاد في مصر في زمن الفراعنة

ب- تاريخ مصر القديمة

ج- وسائل المواصلات في القاهرة

د- السياحة في مدينة الأقصر

ثانياً: اكتبوا في المربع رقم الفقرة في النص التي تحتوي على كل من المعلومات التالية:

2

٢٢- الآثار المشهورة في مدينة الأقصر.

1

٢٣- التاريخ القديم للمدينة.

4

٢٤- المواصلات في مدينة الأقصر.

4

٢٥- مقارنة بين السائح الأجنبي والسائح المصري.

2

٢٦- أسماء بعض ملوك وملكات مصر القديمة.

3

٢٧- تكاليف الإقامة والسفر بالنسبة للسائحين .

1

٢٨- عدد سكان مدينة الأقصر.

ثالثاً: الجمل التالية هي إما صحيحة أو خاطئة حسب المعلومات الموجودة في النص. ضعوا علامة

(✓) إلى جانب الجمل الصحيحة ، ثم قوموا بتحديد اختياركم عن طريق نقل العبارة من النص

التي ساعدتكم على الاختيار. يجب أن تفعلوا هذين الشيئين للحصول على النقطة المخصصة للسؤال.

29- هذا المقال كتبه سائحة كندية بعد زيارتها لمصر. ()

30- "الأقصر" ليس هو الاسم القديم للمدينة (✓)

الاسم القديم لمصر هو طيبة

31- حتشبسوت هي ملكة مصرية قديمة. (✓)

معبد الملكة المصرية صخرات

32- لا يجب أن تدفع كثيرا التقاضي وقتنا ممتعا في مدينة الأقصر. (✓)

هذه الرحلات ليست ممتعة لمن

33- يجب على كل سائح أن يحصل على تأشيرة دخول إلى مصر ()

وهو في بلده.

34- شوارع مدينة الأقصر مزدحمة جدا دائما. (✓)

استقبلت سيارة سياحية ممتعة للزائرين في الأقصر
من شوارع المدينة

35- ليس من السهل أن تسافر من القاهرة إلى الأقصر. ()

النص (د)

أولاً: اقرأوا النص واختاروا أنسب الإجابات. اكتبوا الحرف الدال على الإجابة في المربع:

36- الموضوع الرئيسي في قصة السيدة لطيفة هو ... ج

أ- طفولتها ب- زواجها ج- كراستها د- أولادها

ثانياً: اقرأوا النص وأجيبوا عن الأسئلة بإجابات قصيرة حسب المعلومات فيه:

14 years old ١٤ سنة

37- كم كان عمر لطيفة عندما تزوجت ؟

Gin Jabrud village عين بريد

38- أين كانت مدرستها الابتدائية ؟

business التجارة

39- ماذا درست لطيفة في الجامعة ؟

القسم الثاني

استخدموا المعلومات الموجودة في النص رقم (د) لإكمال المهمة التالية. أكتبوا على الأقل أربعين
(٤٠) كلمة.

أكتبوا رسالة تهنئة إلى السيدة لطيفة بمناسبة تخرجها من الجامعة، وتعبرون في
الرسالة عن إعجابكم بحبها للمعرفة وإصرارها على تكملة دراستها بالرغم من
الصعوبات التي واجهتها.

عزيزي السيدة لطيفة . . بعد التحية

أرجو لك حياة سعيدة ومستقبلا باهرا ."

----- المخلص/المخلصة